



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.10.23.  
COM(2019) 491 final

ANNEX 1

## **MELLÉKLET**

**a következőhöz:**

**Ajánlás**

### **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió és Dánia kormánya, valamint Grönland helyi kormánya közötti  
fenntartható halászati partnerségi megállapodásra és jegyzőkönyvre irányuló  
tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról**

{SWD(2019) 385 final} - {SWD(2019) 386 final}

## **MELLÉKLET**

### **Az Európai Unió és Dánia kormánya, valamint Grönland helyi kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodásról és jegyzőkönyvről folytatandó tárgyalásokra vonatkozó irányelvek**

- (1) A tárgyalások célja olyan, az EU és Grönland közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és jegyzőkönyv megkötése, amelyek összhangban vannak az 1380/2013/EU rendelettel és a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleményre vonatkozó, 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel.
- (2) A fenntartható halászati partnerségi megállapodásnak meg kell határoznia a Grönlanddal létrehozandó új partnerség alapját képező keretet, általános elveket és célkitűzéseket. Ezért kell tartalmaznia egy olyan rendelkezést, amely hatályon kívül helyezi a felek közötti jelenlegi halászati partnerségi megállapodást.
- (3) Az új partnerségnek elő kell mozdítania a fenntartható és felelősségteljes halászatot, ugyanakkor kölcsönös előnyöket kell biztosítania az EU és Grönland számára. A tárgyalások során a Bizottságnak az alábbiakban részletezett célkitűzések megvalósítására kell törekednie:
  - hozzáférés biztosítása Grönland halászati övezetéhez, valamint az uniós flotta számára az övezetben történő halászathoz szükséges engedélyek megszerzése;
  - a halászati tevékenységek környezeti fenntarthatóságának biztosítása és a nemzetközi szintű óceánpolitikai irányítás előmozdítása, figyelembe véve a rendelkezésre álló legmegalapozottabb tudományos szakvéleményeket és a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott vonatkozó gazdálkodási terveket. A halászati tevékenységeknek kizárólag a rendelkezésre álló erőforrásokra kell irányulniuk, szem előtt tartva a helyi flotta halászati kapacitását, valamint külön figyelmet fordítva az érintett állományok nagy távolságra vándorló természetére;
  - törekvés arra, hogy az EU a halászati többleterőforrásokból megfelelő és az uniós flotta érdekeivel maradéktalanul összhangban álló mértékben részesüljön, amennyiben a szóban forgó erőforrások kiaknázásában harmadik országok flottái is érdekeltek;
  - ugyanazon technikai feltételek alkalmazása valamennyi harmadik ország flottájára, figyelembe véve a megállapodás szerinti uniós kvóták egy részének más északi országoknak történő lehetséges átadását;
  - annak biztosítása, hogy a halászati erőforrásokhoz való hozzáférés ellenében nyújtandó uniós pénzügyi hozzájárulás az uniós flottának a szóban forgó övezeten belüli eddigi és várható jövőbeli tevékenységein alapuljon, figyelembe véve a legmegalapozottabb és legfrissebb tudományos értékeléseket;
  - a felelősségteljes halászati politika Grönland általi végrehajtásának megerősítésére irányuló párbeszéd kialakítása, összhangban az ország fejlesztési céljaival, különösen azokkal, amelyek a halászati tevékenység irányítására, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemre, a halászati tevékenységek ellenőrzésére, megfigyelésére és

felügyeletére, valamint tudományos szakvélemények kibocsátására vonatkoznak;

- egy, az emberi jogok és a demokratikus alapelvek megsértésének következményeire vonatkozó rendelkezés beillesztése;
- annak biztosítása, hogy a jegyzőkönyv hozzájáruljon a növekedésnek és a tisztességes munkának a tengeri tevékenységekkel összefüggésben történő előmozdításához, figyelembe véve a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) vonatkozó egyezményeit.

(4) A jegyzőkönyvnek meg kell határoznia különösen:

- az uniós flotta számára biztosítandó halászati lehetőségeket kategóriánkénti bontásban,
- a Grönland számára megállapított pénzügyi hozzájárulás mértékét és a vonatkozó fizetési feltételeket; valamint
- az ágazati támogatás keretében fizetendő összeget és a támogatás végrehajtására irányuló mechanizmusokat.